

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 46 (1971)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Unterhaltung

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

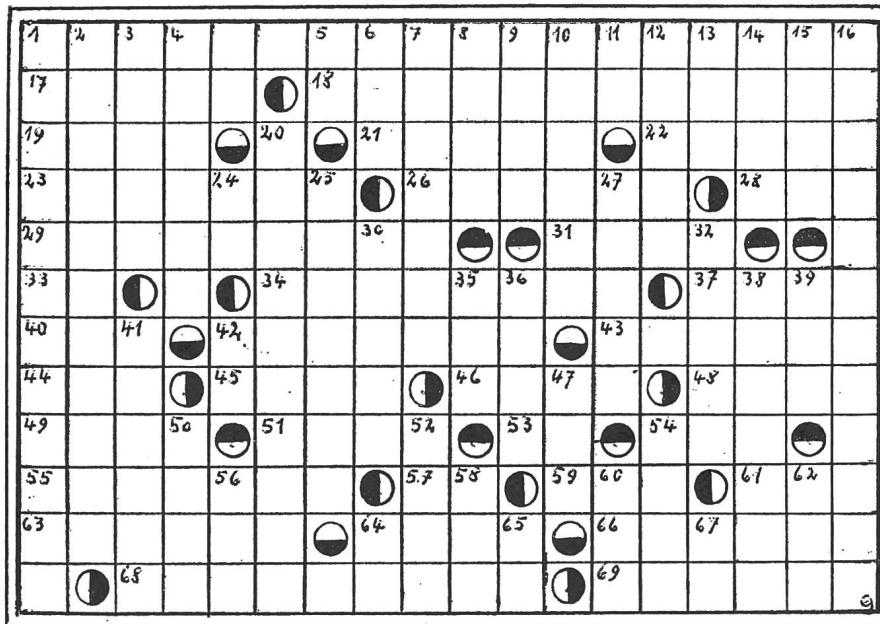
#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# UNTERHALTUNG



Waagrecht: 1) Rennwettbewerb für jugendliche Amateure, 17) Stadt im Kanton Thurgau, 18) Ort bei Basel (Sankt = St), 19) Esel (franz. Mz.), 21) Laubbaum, 22) ein Erdgussgestein, 23) german. Göttin der Fruchtbarkeit, 26) amerik. Dramatiker (1888–1953), 28) Recht, Gesetz (franz.), 29) Kurort im Kanton Obwalden, 31) Mengenbegriff, 33) kurz für Nachnahme, 34) Kurven gleicher Polarisationsrichtung, 37) Dorf im Kanton Waadt, 40) Schuttmassen im Gebirge, 42) das Öffnen eines Bierfasses, 43) der Degen des Stierkämpfers, 44) engl. Zahl, 45) Asien (franz.), 46) Ortsbestimmung, 48) Nebenfluss der Ouse in England, 49) Bündner Dorf bei Chur, 51) Goals beim Fussball, 53) kurz für Nummer, 54) griech. Meeresgöttin, 55) griech. Mondgöttinnen, 57) Autokennzeichen von Grossbritannien, 59) franz. Artikel im Plural, 61) mohammedan. Name für Jesus, 63) Energie (engl. y = i), 64) Entwurf, Skizze, 66) männl. Beruf, 68) Liguster-Art, 69) ehem. Bundesrat (1823–1895).

Senkrecht: 1) Skiparadies im Berner Oberland, 2) Nominierungen, 3) Dorf im Kanton Schwyz, 4) amerik. Filmschauspielerin \*1924, 5) Autokennzeichen von Kassel, 6) Nebenfluss der Theiss in Rumänien, 7) Dialektwort für Schokolade, 8) Speisefisch, 9) Lauf, Gangart (franz.), 10) Assyriens Hauptstadt, 11) kurz für Rekruten-Schule, 12) Schule des Waadtlanders, 13) kurz für Neue Helvetische Presse, 14) Dorf im Kanton Zürich, 15) Tessiner Männername, 16) Schweizer Naturschutzgebiet im Kanton Graubünden, 20) russ. Klaviersvirtuose und Komponist 1829–1894 (i = y), 24) kurz für heilig, 25) Sitzungszeit, 27) Schweizer Maler 1871–1946, 30) svw. Indianer, 32) Nebenfluss des Ebro, 35) pers. Fürwort (y = i), 36) franz. Name des Rheins, 38) Dorf im Kanton Wallis, 39) Gedichtform, 41) Regulievorrichtung an Maschinen, 42) Name vieler Bäche und Flüsse, 47) Elfenkönig, 50) Zeitalter, 52) Schweizer Geograph 1825–1896, 54) franz. männl. Vorname, 56) kurz für Nationale Grossindustrie, 58) ist auch ein Kurort, 60) Dorf im Kanton Graubünden, 62) japan. Münze, 64) Autokennzeichen von Peru, 65) Zeichen für Neon, 67) Ausruf.

## Photo als Hobby

### Dias — mit oder ohne Glas?

Jeder Photoamateur stellt sich diese Frage immer wieder, wenn er seine Dias von der Entwicklungsanstalt zurückhält. Gegen was soll geschützt werden? Gegen Staub oder gegen Hitze? Einen einwandfreien Schutz gegen Staub bietet aber eine Rahmung unter Glas nur dann, wenn der Rahmen total verschlossen und verklebt ist. Leider kann das Dia dann nicht mehr atmen, und im Strahlengang des Projektors erwärmt sich das Glas sowie das Dia, weil Absorption eintritt im Infrarot-Bereich. Durch Druckanstieg im Innern des hermetisch abgeschlossenen Dias werden dann die empfindlichen Farbstoffe gefährdet. Das Filmmaterial dehnt sich aus, und die unliebsamen Newton-Ringe entfalten eine unerwünschte Farbenpracht.

Also doch besser glaslos rahmen? Die Farbringe werden zwar verhindert, aber der Staub... Von den Fingerabdrücken einmal abgesehen. Ich habe mich im Laufe der Jahre zu der Erkenntnis durchgerungen, dass in den allermeisten Fällen ein optimales Resultat zu erzielen ist, wenn man die der Schichtseite zugewendete Filmanseite mit einem gewöhnlichen Gläschen versieht, auf der blanken Seite jedoch ein gerauhtes, geätztes Glas verwendet. Auf diese Weise wird ein körniges Projektionsbild vermieden, eben wenn man nur ein gerauhtes Gläschen verwendet, anderseits werden die Newton-Ringe ausgeschaltet und der Staub kann ebenfalls nicht eindringen. Beachten Sie bitte, dass Sie nur geätzte Gläser von bester Qualität verwenden. Und die Hitze? Bitte, hier der kleine Trick: mit einer Nähnadel an einer Seite (ich mache es auf der Unterseite, also an derjenigen, die bei der Projektion nach oben kommt) ein kleines Loch stechen, und schon kann die sich ausdehnende Luft entweichen.

E. M.